BIBL. UNIV. EDINBURGENSIS

VOCABVLI.

MAGISTRI STANBRIGII, AB INFINITIS QVIBVS ANTEA *ſcatebant mendis repurgata.*

OBSERVATA INTERIM (quoàd ejus fieri potuit) carminis ratione, *& meliuſculè etiam correcta,* ſtudio & induſtria THOMAE NEWTONI *Ceſtreſhyrij.*

EDINBVRGI.
EXCVDEBAT ROBERTVS *Walde-graue Typographus* Regius, 1596.

Cum Privilegio Regali.

CANDIDO LECTORI.

STANBRIGIVS non infimus noſtræ ætatis grammaticus, ſed & optimus pubis inſtitutor, vt ſuis quibuſcunque rebus commodaret diſcipulis, quibus non minus favebat, quam ex ſe genitis: plurima domeſtica ac familiaria Vocabula, non vt in lucem prodirent, ſed vt domi cum ſuis delite ſcerent, ſuoſque velut ampla quadam ſupellectule locupletaret in vnum congeſſit. Verum vbi tandem in lucem venere, plurimaque cognoverit, vel ſcin ſcio ac ignorante exemplaria edita excuſſaque, ac impreſſorum incuria ita corrupta, vt quod ſuum erat, ne cognoſceret quidem: invitus tandem relegere, purgare, redintegrareque, quod mendoſum mutulatumque erat, & in manus omnium quod ſuppreſſum velit, dare coactus erat. Verum hunc libellum pueris, quorum nomine editus eſt, non parum vtilem futurum eſſe, nemo vel mediocriter doctus (vt ariolor) inficias ibit. Nec quenquam in re puerili tam naſutum ac curioſum fore credo, qui magis carmina pro pueris vtcunque compoſita, quàm rei operæ præcium animadvertere velit. Non enim inauditum, aut nobis incognitum eſt, quam in carmine vbi vires ingenij intenderit, elegans erat STANBRIGIVS, et quàm in omni ſcientia eruditus. Verum in hoc libello cum pueris pueriliter magis (vt docti ſolent) ludebat, quam ſcribebat. At quomodocunque libellus ſcriptus ſit, iis quibus inſcriptus eſt, valde meo judicio neceſſarium eſt ac vtile.

Sinciput, & vertex, caput, occiput, & coma, crinis.

hoc sinciput tis.	*the foremost part of the head.*
hic vertex, cis.	*the crowne of the head.*
hoc caput tis.	*the head.*
hoc occiput, tis.	*the hinder part of the head.*
hæc coma, æ.	*the plaitis of a womans haire.*
hic crinis, is.	*for haire.*

Cincinnus, calva, cerebrum, lutura, pilusque.

hic cincinus, i.	*for a curled lock of haire.*
hæc calva, væ	*for a braine pan.*
hoc cerebrum bri, bro.	*the braine.*
hæc sutura, ræ, ræ.	*the seame of the heade.*
hic pilus, li, lo.	*for a haire.*

Barba, supercilium, tempus, intercilium, frons.

hæc barba, bæ, bæ.	*a beard.*
hoc supercilium, lii, o,	*an vpper brow*
hoc tempus, ris, ri.	*for the temple of the head.*
hoc intercilium, ii, o.	*the space betweene the browes*
hæc frons, tis.	*for the forehead.*

Gena, oculus, acies, lumen, albugo, pupilla,

hæc gena, næ,	*the eye lid.*
hic oculus, li, lo.	*for the eye*
hæc acies, ciei ciei,	*the sight of the eye.*
hoc lumen, nis, ni.	*the light of the eye.*
hæc albugo, ginis, ni.	*the white of the eye*
hæc pupilla, læ, læ,	*the ball or apple of the eye.*

Palpebra, nigrũ oculi, ciliũ. angulus, hirquus, & auriæ.

hæc palpebra bræ.	*the eye lid.*
hoc nigrum oculi,	*for the black of the eye,*
hoc cilium, lii, lio.	*the bree of the eye.*
hic angulus oculi.	*the corner of the eye*
hic hirquus, qui, quo,	idem,
hæc auris ris ri,	*the eare.*

Auricula, vultus, cartilago, facies, os.

hæc auricula, læ.	*for the eare.*
hic vultus tus, tui.	*for a countenance,*
hæc cartilago, ginis, ni,	*a grestell*
hæc facies, cie i, ciei.	*a face.*
hoc, os, ris, ri.	*a mouth or a face*

Os mala, gingiua, ruga, mandibula, bucca.

hoc Ossis si. *a bone.*
hæc malalæ, læ. *the bone of the cheeke.*
hæc gingiua, næ uæ. *the gumme.*
hæc ruga, gæ gæ. *a wrinckle.*
hæc mandibula, læ, læ. *the Iaw bone.*
hæc bucca, cæ, cæ. *a cheeke.*

Dens, latus, exertus, duplex, maxilla, molaris.

hic dens latus, *the fore tooth.*
hic dens exertus, *a tuske.*
hic dens duplex, *a gumme tuth,*
hæc maxilla, æ &, *the cheeke bone.*
hic dens molaris *a cheeke tooth.*

Dens columellaris, maxillaris, genuinus.

hic dens columellaris, *the round tooth.*
hic dens maxillaris, *the gume tooth.*
hic dens genuinus, *the eie tooth.*

Caninus, labrum, interceptum, interstitiumque.

hic dens caninus, *The eye tooth.*
hoc labrum i, o. *the lipe.*
hoc interceptum i, o. *the bridge of the nose*
hoc interstitium i, o. *the space betweene the teeth,*

Lingua, natus, labium, nasus. labella, palarum.

hæc lingua, æ æ, *A tong.*
hæc naris, ris, ri. *the nostrell.*
hoc labium i, o. *a lippe.*
his nasus, i, o. *a nose.*
hoc labellum i, o. *a Little lip*
hoc palatum, i, o. *the roofe of the mouth.*

Mucus, pus, mentum, collum, guttur, jugulumque

hic mucus, i, o, *for snevll.*
hoc pus ris, ri. *for the filth of the nose.*
hoc mentum i, o. *a chinne.*
hoc collum, i, o. *a neck.*
hoc guttur, ris, ri. *the throate.*
hoc iugulum, i, o. idem.

Glandula, tonsillæ, ac epiglottis, faux, gula, cervix.

hæc glandula *for a waxing kernell*
In plurali, hæ tonsillæ idem.

hand

hæc Epiglossis,is	*the flap that coueretb the winde pipe.*
hæc faux,is,i.	*the gull that is vnder the chinne.*
hæc gula,æ,æ,	*the weizand.*
hæc ceruix,cis,ci.	*the hinder part of the neck.*

Porus, gurgulio, rictus, arteria, frumen.

hic porus,i,o.	*the hole where sweat or haires cum-*
hic gurgulio,is,i	*the winde pipe* *meth out.*
hic rictus,us ri	*the compasse of the mouth.*
hæ arteria æ,æ	*the win de pipe.*
hoc frumen,is,i,	*for the threate boll.*

Spiritus, anhelitus, halitus, cutis, & caro, pellis.

hic spiritus,ii.	*the breath.*
hic anhelitus,us,ui.	idem
hic halitus,us,ui.	idem
hæc cutis,tis,ti	*the skin.*
hæc caro,uis,ni.	*for flesh.*
hæc pellis,is,i.	*for the skinne.*

Vena, cruor, sanguis, membrana, varix, pituita.

hæc vena,æ,æ.	*for a vaine.*
hic cruor,ris,ri.	*for bloud.*
hic sanguis,nis,ni.	idem
hæc membrana,æ.	*a thin skinne.*
hic varix,cis,ci.	*a vaine swollne with mellancholy*
hæc pituita,æ.	*the fleme.* *blood*

Bilis atra, & cholera, sputũ, dorsum, spina phlegma.

hæc atra bilis,is,i.	*melancholie.*
hæc cholera,ræ,ræ	*choler*
hoc sputum,i,o.	*for spittle*
hoc dorsum,i,o,	*the back.*
hæc spina æ,æ.	*the back bone.*
hoc flegma,tis,ti	*Flewin*

Tergum, cum scapula, pectus, latus, aia, humerusq;

hoc tergum,i,o.	*a back.*
hæc scapula,æ,æ.	*for the sheulder point*
hoc pectus,ris,ri	*a brest.*
hoc latus,ris,ri	*a side.*
hæc ala,æ,æ.	*the arme pit.*
hæc umerus,i,o.	*the top of the shoulder,*

Interſcapilium, thorax, & coſta, papilla.

hoc interſcapilium,i,o.	*the ſpace betweene the ſhoulders*
hic thorax,cis,ci.	*the cheſt or the preſtplate.*
hæc coſta,æ,æ	*a rib*
hæc papilla,æ.	*the pap head*

Vber, mammilla, mamma, compago, me dulla.

hoc vber,eris,ri	*the poppe.*
hæc mammilla,læ.	idem.
hæc mamma æ æ.	idem
hæc compago,is,i,	*the ioyning of two ioynts together*
hæc medula,æ.	*for mary.*

Vlna, manus, cubitus, brachium, gibberque, lacertus.

hæc vulna,æ,æ.	*the arme fra the ſhoulder to the hand,*
hæc manus,us,ui.	*a hand.*
hic cubitus,i,o.	*the ſpace from the elbow to the hand.*
hoc brachium,i,o.	*the arme from the ſhulders to the hand*
hic gibber,ris,ri.	*the elbow.*
hic lacertus,i,o,	*the ſpace fra the ſhoulder to the elbow*

Muſculus, & callus, pugnus, digitus, vola, palma,

hic muſculus,i,o.	*the brawne in the arme or the legge.*
hic callus,i,o,	*the hardnes in the hand, or any vther* (place
hic pugnus,i,o.	*the fiſt.*
hic digitus,	*the finger*
hæc vola,læ,	*the hallowne of the hand.*
hæc palma,mæ,mæ,	*the breath of the hand*

Fiſſura, articulus, nervus, pulſus, nodus, vnguis,

hæc fiſſura,ræ,ræ,	*the ſpace betweene the fingers or toes.*
hic articulus,li,lo,	*a little ioynt in the fingers or toes,*
hic nervus,u,uo.	*a ſinowe.*
hic pulſus,ſus,ſui,	*the pulſe*
hic nodus di,do,	*a ioynt*
hic vnguis,guis,	*a naile.*

Leva, internodium, dextra, brachiale ſiniſter.

hæc læua,væ,væ,	*the left hand* (*fingers or toes*
hoc internodium,i,o,	*the ſpace betweene the ioynts in*
hæc dextra,træ,træ,	*the right hand,*
hoc brachiale,iis,li.	*the wreſt or bracelet,*
ſiniſter,tra trum.	*left or euill,*

digitu-

Digitulus, index, pollex, medius, annularis,

hic digitulus,li,lo. *a little finger*
hic index cis,ci. *the formoſt finger.*
hic pollex cis ci. *the thumb,*
hic digitus medias *the middle finger*
hic digitus annulari, *the ring finger*

Auricularis, hepar, præcordia, pulmo, lien, cor.

hic digitus auricularis, *the little finger.*
hoc hepar,tis,ti. *the liuer*
in pl.hæc.præcordia, orum, *the hart ſtringe,*
hic pulmo,onis,i. *the lungs or the lights*
hic lien,nis,ni. *the ſplen in a man,in a beaſt,the*
hoc cor,dis di, *the heart* *milt,*

Splen, jecur, omentũ, inteſtinũ, fel, ſtomachus, ren

hic ſplen,nis,ni, *the milt or ſplen,*
hoc iecur,ris,ri, *the liuer.*
hoc omentum,ti,to, *the kell,*
hoc inteſtinum.ni,no. *a bowell or gut*
hoc fel,lis,li, *the gall*
hic ſtomachus,i,o. *the ſtomack in a man,in a beaſt,the*
hic ren,nis,ni, *the reynes of the back.* (*rare*

Cinctura, venter, vmbilicus, diaphragma.

hæc cinctura ræ,ræ *the girdle ſteed,*
hic venter, tris,ri. *a bellie*
hic vmbilicus,ci.co, *the nauell.*
hoc diaphragma,tis,ti. *the midreff'e.*

Illa, veſica, fibræ, renunculus, alvus,

In plurali,hæc,Ilia,um, *the great guts*
hæc veſica,cæ. *a bladder*
In plurali,hæc fibræ, arum, *the ſmall ſtringes*
hic renunculus,li,lo, *the kidney*
hæc alvus,ui,uo, *a paunch*

Sumen, coxa, natis, podex, lumbus, penis, inguen,

hoc ſumen,nis,ni. *the fatnes in the belly,*
hæc coxa,æ,æ, *the hip.*
hæc natus,tis,ti. *the buttok*
hic podex,eis,ci cultus, *the arſe hole*
hic lumbus,bi,bo, *a loyne.*

hic penis,nis,ni	virga virilis
hoc inguen,nis,ni.	*the share or groyne.*

Vrina,lotium,cocles membrum,genitale.

hæc vrina,næ,	*for pisse.*
hoc lotium,tii,tio	idem.
hic cocles,is.	*one eyed.*
hoc membrum genitale.	virga virilis.

Præputium, pubes, vrinæ fistula, tubus.

hoc præputium,i,o.	*the fore-skin of a mannisyard.*
hæc pubes,is	*young haires about the priuie member,*
hæc fistula vrinæ	*whereas the water commeth furth.*

Scrotnm,testiculus, & aquaticus,vterus, & crus.

hoc scrotum,ti	*the coddes.*
hic testicuuis,i,o.	*a stone.*
hic aquaticus,i.o.	*a bladder,*
hic vterus,i,o.	*the wombe.*
hoc crus,ris.	*a leg or shanke.*

Matrix, & loculi,genitura,femen,crea,feniur.

hæc matrix,cis	*the place wheare in the childis conceiued*
In plurali h.loculi	idem
hæc genitura ræ.	*the seed of generation*
hoc fomen,nis	*the inward part of the thigh.*
hæc crea,æ	*the shin.*
hoc femo,ris,i,	*the vtter part of the thigh.*

Sura,genu,poples,pes,tibia,malleolus,calx.

hæc sura,ræ	*the calfe of the legge*
hoc genu,nu,	*a knee.*
hic poples	*the hamme.*
hæc tibia æ.	*the leg from the knee to the foot.*
hic malleollus,i,o	*an ancklebone.*
hic calx,calcis.	*a heele.*

Planta,talus,digitusque pedis,tum vertebra,subtal,

hæc planta,tæ	*the sole of the foote*
hic talus,i,o.	*an anckle.*
hic digitus pedis	*a toa.*
hac vertebra,æ,æ.	*the place wher any iount is tur-*
hec subtal,lis	*the holones of the foote.*

to sinel

smell, to touch, to see, to heare, to feele, to tast.
lfacio, tango video, audio, sentio, gusto.
elling. touching, sight, to yesk or sob, feeling.
lfactus, factus, visus, fingultio, sensus.
aring, touching, yesking, or sobbing, to cough, the cough,
uditus, gustus, singultus, tussio, tussis.
spit vpon, to neze, to spit, to be ready to spue, spuing, to belk
onspuo, sternuto, spuo, nauseo, nausea, ructo,
aughinst, to winke, to smile, to winke wiles, a beck.
isus, cum nicto, subrideo, niveo, nutus,
beck vpon, to stretch or rech, to gape, to yawne, to beck, to rest
nnuo, pandiculor, hiat, oscito, nuto, quiesco
be idle, to pant, to stumble, to breath, to tremble, to grope
cior, auhelo, titubo, spiro, palpito, palpo.
be slow, to be astonied or wonder, to sit, to be stiff, to sit much, to run
orpeo, cum stupeo, sedeo, rigo, sessito, curro,
seare, *idem*, *idem*, to tremble, *idem*.
t vereor, paveo, metuo, tremo, junge tremisco.
make afraide. *idem*, to feare much. i *perterreo, absterreo*,
erreo, terrifico, deterreo, per simul abs dic.
snort in sleepe, to walken, to rise, to watch, to stirre, or sleepe.
erto, expergiscor,, surgo, vigilo, excito, somnus
ake, groueling, vpright, to lye, vpright.
nsomnis, pronus, resupinus, cumbo, supinus,
e that hath yellow or
hush haire, flax haired, red haired, hard haired, black, white,
rinitus, rutilus, rufus, hircipilus, niger, albus,
be halfe blinde, hoare-headded, curled, yealowe, greene,
æcutio, canus, crispus, flavus, viridisque,
he that loketh, she that looketh,
nd blinde, blinde, one eyed, a gogle, a gogle, one eyed
æcutiens, cæcus, luscus, strabus, & straba, cocles
e eyed, he that looketh bleare eyed, narrowly, a blinkard, to dasel
Vnoculus, lippus, contuosus, pætus, hebesco,
mme, *idem*, a stuttur, to stutte, a stammer or lispe,
lin guis, nutus, balbus, balbutio, blæsus.
break teeth, *idem*, he that hath many teeth, without teeth, shameles
Dentio, dentisco, dentosus, edentulus, effrons,

long,

long eared, deafe, halfe deafe, flat nosed, hooke nosed
Auritus, surdus, surdaster, simus, aduncus
one handed out of ioynt, maimed, to maime he that is maime
Mancus luxatus, mutilus, mutilo, mutilatus,
crooking his feet, sick in the in
sick in the spleene, swolne ancle spley footed ward mil
Spleneticus, scaurus. plancus, varus, & lienosus
a cripple, he that croketh out ward with his feete, weak, to hault, lame
Loripes, & vaciusque, vietus, claudico, claudu
to scratch, to rub, to claw, to itch, to do ons easment, to desire
Scalpo, frico, scabo, prurio, caco, conforioque,
idem to fart, to stink, to shite, to piss
Et stercus facio, pedo, fæteo, cunio, mingo
an elfe or a dwarfe, *idem*, a little one *idem*, a dwarfe
Pumilo pumilusque, pusillus, homuncio, nanus
Long tall proper vpright short, hie,
Longus, procerus, elegans, rectus, brevis, altus
broad, fatte, *idem*, thick or corsie, leane,
Latus & obesus, pinguis, crassus, macilentus,
clunged, small, corsie, to waxe leane,
Strigosus, gracilis, corpulentusque, macresco,
fatnesse, leane, leanneſſe, grosse or corsie, sharpe
Pinguedo, macer, macies, carnosus, acutus,
a long tarier, *idem*, slow or dull, *idem*, slow, dull,
Cessabundus, iners, segnis, tardus, piger, hebes,

¶ *De Morbis.*

The ague, to be sick of the axes, a spice of the ague. the agne.
Febris, fabricito, febricula, febris acuta,
tertian feaver, quartaine feaver paulsey, a byle
Terciana, simul quartana, paralysis ylcus,
dropsie, gout in the hand, pestilence *idem*
Intercus, chiragra, necnon epidemia, pestis,
he that hath the frensey, the gout in
the gout. the frenses, every moneth, the feet
Arthritis, phrensis, lunaticus, atque podagra,
the yealow the wilde drowsie sick
iaundis, the dropsie, fire leprosie, nesse,
Aurigo, hedropisis, sacerignis, lepra, veternum,
con sump-

the hawe in the bloodie throws or gnaw-
consumption, the squeney, the eye, flix. ing in the belly.
Tabes; angina, vnguis, dissenteria, tormen,
swowning, yesking, the scab ache, a traunce, paine or anguish
Sincops, oscedo, scabies, dolor, extasis, angor,
the swimming in the head, the cramp, a scurfe or scall, mur, itching,
Vertigo, spasmus, porrigo, gravedo, pruritus,
a wheele, a ring-worme, a whelke, the swine pocks, a canker,
Pustula, serpedo, papula, tum scrophula, cancer,
the kings a white
evill a water wheale, a wart, flaw, wormes in the bellie,
Strumaq; pterygium, vetruca, redwa, lumbrix.
brustennes in the coddes, pissing by drops, the strangulion, the stone,
Hernia, substillum, stranguria, calculus alvi
bound in the belly, he that hath
the flix, *idem*, or costine, the laske.
Fluxus; profluvium slipatus, forioluſque.
dropping of vomite or dimnes of
the eies, spewing, an angnall, freckles, sight,
Epiphora, vomitus, clavus, lentigo, caligo,
emetodes, out of ioynt, gauling betweene the toes, hide bound
Ficus, luxatus, interrigo. coriago.
diseased with the he that can scarcely
brusten. kingis evill take his breath.
Acrnioſus, strumosus. quoque suspirioſus
sickly, a kibe, wrinched, a wounde. a dead carkase,
Æger, pernio, distotus, vulnusque, cadaver,
consumed, matter, matter when it is whealed, riping, sicknesse,
Exhaustus, sanis, pus suppuratio, languor,
to be in con- to burne or to
to eate vp sumption to surfeit, to be sick, smart
Exedo, tabesco, crapulor, cum langueo, flagro
to be raw or to rankele, to vexe or trouble, to spred, to ripe, to rot,
Crudesco, crucio, serpo, suppuro, putresco
to burne, to grieve, to swell, to cut, to heale, *idem idem*
Vro, ango, tumeo, seco, curo, sano, mederi,
a searcloth, a phisition, phisick, a surgion, *idem*,
Cerotem, medicus, medicina, chirurgus, alipter,

an

an oyntmene, pilles, *idem* a mollifying plaister,
Vnguentum, catapotia, pastilli, atque malagma,
healing, a search, a plaister, a probe or searcher,
Hinc curatio, scrutinium, cataplasma, specillum,
to plaister, a plaister, a medicine, a tent,
Emplastro, emplastrum, medicamentum, pincillum.

De Nominibus cognationis.

Kinsmen.

Sanguine conjuncti nobis, consanguinei sunt.
a Father, *idem*, a mother, *idem*, children,
Vt genitor, pater, & mater, genitrix, liberique,
a sonne, a childe or issue, a sister, a daughter, *idem*,
Filius ac soboles, soror, adde huc filia, nata,
twinnes, a brother, idem, idem.
Et gemini, frater. germanus, & ipse vterinus,
an vnkle by the an aunt by the, an aunt by an vnkle by a grand
fathers side, fathers side, the mother, the mother father.
Patruus, ac amita, matertera, a vunculus, ayus,
a great grandfather, a great grandmother,
a grandame, a nevew, *Patter aui*, *Mater aui*, a neece,
Sic auia, atque nepos, proauusque, proavia, neptis,
a daughter in the a grandfathers, a neuewes, a nevewes
fourth degree, father, sonne, daughter.
Abneptis, abavus, pronepos conjunge, proneptis,
Atneptis, attavia, atneptis, trinepos, atavusque,
Tritavia, tritavus, trinepos, consunge trineptis.
mine aun sonne, or a cosen germaine by bro-
my cosen germain, mine vnkles sonne. ther and sister.
Et consobrinus, patruelis, sic amitinus,
a kinsman or cuntrie man, a kinswoman, a kinsman.
Gentilisque, necessarius, cognatus, tribulis.

De Nominibus affinitatis.

A father, a cosen by a mother a daughter a sonne a sister
in law, mariage in law in law, in law, in law,
Est socer, affinis, socrus, nurus, & gener, & glos,
a step-father, a stepmother, a step-brother, a step-daughter, a step-sonne
Vitricus, atque noverca, levir, priuignus, priuignus
Magna socrus, magnusque socer, stirps, pronurus atque.

akinred

kinred, idem alliance, kinred, idem,
amilia, genus, affinitas, cognatio, tribus,
n ofspring, issue or flock, idem,
rogenies, soboles, prosapia, junge propago,
edlock, to be wedded, a widdower, handfasting, single,
Conjugium, nubo, viduus, sponsalia, cœlebs,
he husband or wife, a husband, a wife, a husband, a wife,
Conjunx, & sponsus, vir, sponsa, marius, & vxor,
he to be maried, vnmaried, a woer, wedded, a louer,
Nobilis, innuptus, procus, vxoratus, amator,
he chiefe ruler or maker whose wife is an adultresse, a maried man,
of the mariage, his maister, a queane harlot.
Pronubus vxorius, meretricula, pellex,
Pemman, whoredome, incest. adulterie.
Concubina, stuprum, ac incestus, adulteriumque,
to take a woman to haunt.
e cast of, against her will, to defile, idem, idem, whores,
Repudio, rapio, vitio, violo, stupro, scortor,

¶ *De Corporis ornatu.*

garment or apparell. idem idem idem,
Ornamentum, indumentum, vestimus, amictus,
A short cloake, apparell, apparell, a garment,
Vesticulum, apparatus, vestitus, quoque vestis,
he tip of the cap, a womans cap of bone, a cap, a hatte, idem,
Tutum caput ornat, apex, pileus, calyptra, galerus,
hood, a cappe, a hood or a cap, idem,
Cippomus, pileumque, cucullus, capitiumque,
A short gowne, a long gowne, idem
short gowne, toga, toga, toga,
ubducta toga, cuttata, demissa, talaris,
single gowne, a furred gowne, a linell.
i. toga, i. gowne, a cloake, idem,
Simplex, pellita, duplicata, chlamis, penulaque
lining, a bosome or a plait, full of plaites, a plait idem,
Duplicatura, sinus, sinuosus, fuga, plica atq;
purfle or a hem, a coller, a purfle, a garter, a hemme,
Limbus, collare, simul insitis, fascia, limbus,

A cloke

a clout or a rag, *idem* the skirt of a garment,
Peniculus, & peniculum, peniculamentum,
a doublet *idem*, a coate, a peticoat
Diplois, induſium, jungas tunicam, tunicellam
a cloake, a ſleeue, a garment hood, a cloak with a hood
Bardiacus, manica, epirogia, bardocucullus
a iacket a ſhert, a gleue, a ſhert, a girdle
Tunicula, interula, chiroteca, ſubucula, cinctus
idem *idem*, a purſe, a girdle, *idem*
Cingula, marſupium, crumena, & zonula, zona
To lace or a buckle, button, to lace or button
vnbutton or a lace together, to vnlace or vnbutton
Confibulo, fibula, fibulo, cum diffibuloque
ſhort hoſen, *idem*, long hoſen,
Curtæ & caligæ, cincturales, quoque longæ
a garter, a breech, *idem*, *idem*
Subligar, & braccæ, ſubligaculum, femorale.
a lace, a poynt, a latruer, a pinſon.
Chordula, cum ligula, corrigia, calceoluſque
a ſhoe, a ſlipper, a buskin, a boote, a ſock
Calceus, & crepida, atque cothurnus, & ocrea, ſoccus
a ſtomager, a pinne a tache, a needle
Faſcia pectoralis, acicula, ſpinther, acuſque
a womans whole attyre, a call, a paire of butlers, a call, a mat
Mundus, reticulum, mitra, crinale, mitch
a fillet, a kercheife, *idem*, an apron, a veyle, an apron
Vitta, rica, ricula, ventale, velum, gremiale
a ring, a broch, an *Agnus Dei*, ſignet, an eare ring
Annulus, armilla, monile, ſigillum, & inauris
a napkin, *idem*, a pincaſe, a caſe.
Sudarium, ſudariolum, acicularia, theca.

¶ *De cubiculo cum pertinentibus.*

A chamber, a wedding chamber, a inner chamber, *idem*.
Cubiculum, thalamus, ſimul & penetrale, penates
a bed ſide, a bed, a bedſted, a bed, to mak, to dres or to mak gay a bed
Sponda, thorus, fulcrum, lectus, ſterno, orno cubile,
ſtraw, a ſheet, a blanket, a coverlet.
Stramentum, lodix, linea, vel lanea, thorall.

a fether

fether bed, a matris, a flock-bed, a mat, *idem*,
ulcitra plumea, lanea, floccea, ſtorea, matra,
the clothes that a caſe or
illow, is on the bed, a bolſter a tick, ſloxe.
ulvinar, ſtragulum. cirvical, theca, tomentum,
uilt, a teſtor, a cuttaine or hanging of Arras or tapeſtrie, *idem*,
ento, canopus, periſtroma, peripatetma.
coffer or a forcer, a cheſt, a coffer, *idem* ciſtule, *idem*,
criniolum, ſcrinium, ciſtella. arca, arcula, ciſta,
bench, a footſtoole, a piſpot, *idem*, a priſſe,
camnum, ſcabellum, matula, matella, latrina.
common ſeege, a bruſh, a combe, a glaſſe to looke in, a lock, a key
ſórico, junge ſcopam, pecten, ſpeculum, ſera, clauis:
doore, a lattis, a barre, a windowe,
Oſtiolum, cancelli, peſſulus, atque feneſtra,
matches, a flint ſtone, a box, a candle, glaſſe,
ulphurata, ſilex, pyxis, candela, vitrum;
candleſtick, a lamp a taper, a lantherne, tallowe.
Candelabrum, lychnus cereus, laterna, ſevmque
torch, ſmoke, the ſnuffe of the candle, the weeke, a lampe,
Funale, fumus, myxos, elichnia, lampas.
A preſſe for a Ware- to vnfold, or to
clothes, droper lay abroad, a fold, to bruſh.
Veſtiarium, veſtiſpicus, explico, complico, verro,
hall, a court, chambers to ſup in, a hall,
Aula, ac atriolum, cænacula, tricliniumque
a courtier, *idem*,
Hinc, arrialis, & hinc ſimul aulicus eſſe feruntur,
parler, a carpet, a cupborde, the hangings of a hall, a carpet
Conclaue, atq; tapes, abacus, aulæa, tapetum
a loop hoole or a winding
galerie, a proch, a windowe, a ſtaire ſtaire,
Pergula, veſtibulum, tranſenna, gradus, cocleumque

De Menſa & attimentibus

A Table, a treſle, a chaire, a quiſhin, a brodecloth, *idem*,
Menſa, tripus, cathedra, pulvinus, mappula, mappa,
towell, a napkin, lavers or ewers, a baſen,
Mantile: mantileolum, guturnia, labrum,

aba-

a baſen for the hands, ſault, a ſault ſeller, ſpoone, a diſh,
Malluvium. ſal, ſalinum, cocleare; catinus
a diſh, a ſawcer, a diſh, a charger, a trencher, a platter
Diſcus, acetabulum, patina, lanx, quadra, paropſis
a diſh bearer, a bearer of meate, a carver, to carue, a camer,
Diſcifer, et dapifer, ſtructor ſtruo, chironomuſq
a ſewer, the marſhall of the hall. a wayter
Appoſitorque cibi, architriclinus, & adde miniſter
a pantry, a buttry. cella; a celleret.
Cella panaria, cerviſiaria: cellariuſque
a wine celler, a ſpence, a butler, a celler.
Inde apotheca, penum, tum promus, cellariumque
to draw, to draw out, a tun, a barrell, a rundlet or pitcher, wine
Promo, depromo, dolium, cadus, amphora, vinum
a bottell, a tunnell, a barrell, a ſpigot, a watringpot, drink
Obba, infundibulum, tina, fiſtula, clepſydra, potus
egar or ſower, to wax ſower or egar, ſower or ſharpe, idem.
Acidus, aceſco, ſimul acetoſus, acerbus
dregges, the groundes, a bottell, to runne out, to run over, yeſt.
Fæx, craſtamentum, vter, perſtuo, tranſſluo, ſpuma,
a tankard or a pot, a flat peece, a ſtanding peece, idem, a crowne
Cantharus, & patera, crater, cratera, corona
a cruse, a pot, *idem idem*, *idem*, *idem*, a coue,
Mica, ſcyphus cyathus cupa, poculum, operculum, et adde
a paring, a cruſt, broken meate, meſſes, gobbet or peece
Putamen, cruſtum, fragmentum, ſercula, fruſtum,
A little peece, a morſell, *idem*, a maund or a basket, an hamper
Fruſtillum, bolus, buccella, ſporta, canistrum,
to eate, *idem*, a great eater, *idem*, *idem*, *idem*
Manduco, comedoque, vorax, epulo, helluo, lurco,
a blow-bole, a great drinker, wel mannered, ſerviceable or diligent.
Bibaculuſque, bibax, moratus, morigeruſque,
a dinner, i. to bid to a feaſt, a brekfaſt, to dine, to brekfaſt
Prandium, & invito, jentacula, prandeo, jento,
a light ſupper, a ſupper, a banket, *idem*, diet,
Cœnula, cœna, epulum, convivia, junge dieta,
daintie, daintie mouthed, *idem*, a daintie or ſweet morſell.
Lautitiæ, opiparus, & lautus, delitiæque.

to make

to make a feast or banket, to fare, to make to feast, to sup, *idem*,
Obsonor, epulor, convivor, cænito, cæno,
to dine, to swallow, to glut, to devoure, to chaw,
Prandeo, deglutio, adde ingurgito, devoro, mando,
to eate *idem*, *idem*, to drink, to drink and carouse, to sip
Manduco, vescor, comedo, bibo, poto, pitisso,
to spend in riot or welfare, to take a tast to one, to lick, to lick
Ligurio, atque propino, lambo, absorbeo, lingo,
ginger, pepper, saffron, sugar, cinamon,
Gingiberum, piper atq; crocum, tum saccarū, amomum,

¶ De coquina & appendentibus

A cooke, a kitchin, a vittaling house, a kitchin, an open cookry.
Coquus, coquina, caupona, culina, popina,
a bearer of water, a sink or gutter, *idem*, *idem*,
Lixa, lavatrina, sic colluvio, aquatiumq;
a furnace, the tunnell of a chimney, a harth or a fire jamantle tree,
Et fornax, infumibulum, focus, atque caminus,
a spark that a brand that a brand that
a smoke, a flame, soot, is out, is out, is on fire.
Fumus, Flamma, fuligo, favilla, & titio, torris,
a dead cole, ashes, a cole of fire, a brand, a spark of fire, a little brand
Carbo, cinis, pruna, fax, scintilla, faculaque,
wood or a tree that a paire of
is fallen, a stick, a shylde, an yron, a chip, tonges.
Lignum, lignicelum, cala, craticula, assula, forceps,
broken wood, a paire of bellowes, a fire fork, a coale rake,
Quisquiliæ, follis, furcilla, rutabulumq;
a pot, a spit, a kettle, a posnet, a cauldron
Olla, veru, cacabus, simul ollula, caldariumque,
a ladle, a cauldron a skellet, a panne, a caldron,
Cochlear, atque lebes, patella, patellula, ahenum,
a slicee, a frying pan, a stick or a thing to stir the pot withal, a grediron
Ligula, frixorium, rudicula, craticulaq;
a flesh hook, a frying pan, a fire pan, a travet or brandiron, the handle of a pot.
Fuscina, sartago, soculus, & chytraphus, ansa.
a bucket, a water-pot, a bucket, a ditch, a little ditch, a river,
Haustrum, vrna, firula, atq; lacuna, lacunula, rivus,

a well a spout or cock the pipe of
spring, a conduit of a conduit, a conduit, *idem*,
Fons, & aquæductus, siphunculus, fistula, tubus,
a pond or a fishe a pit or a maker of
poole, water, poole, well, welles, a waue
Stagnum, aqua, piscina, puteus, putearius, vnda
pottage, broth or grewell, meate, woortes, a supping, *idem*,
Ius cibum in trita, sic sorbitiuncula, olusq;
a morte, flesh, a pestell, iunkets or dainties, a white pot,
Mortarium, caro, pistillum, bellaria, pulsque,
a custard a fritter, a cheese-cake, a pye, a friter,
Artogala, frictilla, epityrum, artocrea, fricta,
a pasty, pap, a pancake or fine cake bread, a sawsage,
Pastillus, pappa, artolaganus, lucanicaque
a pudding, *idem*, *idem*, a livering pudding,
Farcimen, farcimentum, fartumque, tomaclum,
a sawsedge, a tripe, a pestell of porke, a flitch of bacon, larde,
Botulus, omasum, petaso, succidia, lardum,
brine, a larder house, to salt, a salting, dripping,
Muria, lardarium, salio, salsura, liquamen,
a gammon of a pestel of
bacon, pork, *perne*, brawne,
Posterior perma, anterior, & callus, a prugnus,
a neck, a loyne, a buttock, a brest, a shoulder,
Cervix, & lumbus, clunis, pectusculum, et armus
a slice or steke a pestell of bacon, a sop, browesse
Offula et offellæ, petasunculus, offa, adipata,
a droppe, dripping, pin dust or file dust, dust, a grate,
Stilla, liquamen, scobs, pulvisculus, atq; scobina,
to crumme in, to bray, to back, to mince or chop, to frye,
Intero, contundo, scobino, sectito, frigo,
to clarifie or melt, to stirre, to seeth, *idem*, to fill, to boyle,
Eliquo, ac agito, coquo, percoquo, fartio, lixo,
to boble vp as doth
a potte to boyle, to scumme, to ordaine, to seeth, to clense,
Bullio, ferveo, despumo, paro, & æstuo, purgo,
to pluck, to pluck out bones, to scale, to drawe, to scalde,
Deplumo, exosso, disquamo, eviscero, glabre,

De

¶ *De Pistrino & eius armis.*

A mill, a miller, a water,
Est molendinum, & Molendinarius, amnis,
æchenell, a water mill, a winde mill, a horse mill, to grinde
Alveus, aquimola, ventimola, equimola, molo,
the vpper millstone, the nether millstone, a sacke, a querne,
Catillus, meta, saccus mola, trusatilisq;
baker, a bake house, a woman baker, baking, to bake,
Pistor, pistrinum, pistrex, pisturaque, pinso,
bread baking, or bakers craft, a fine, a haire sive,
Et panificium, cribrum, succerniculumque,
a ranging sive, meall flower boulted, a sarce or boulter
Sic excussorium, pollen, incerniculumque
to boult, to sift, boulted, to kneede, meale,
Succerno, cribro, succretus, subigo, pollis,
sower dough or levin, to leven, a kneeding trough, kneeding.
Fermentum, fermento, lub. clotium atque subactus
braune, meale, to moulde, a moulding boord, paste
Furfur, farina, condepso, tabula, pasta,
the coale rake, an oven, the oven, the furnace, to bake, baken,
Rutabulum, clibanus, furnus, fornax, coquio, coctus,

¶ *Nummularius, aurifice, fabro ferrario, plumbario, & cementario.*

A coiner of money, belonging to money, a banker or exchanger
Argenti cusor, nummarius, & trapezita.
He that keepeth the print of
the exchange, well monied, stampe, the mint, money,
Campsor, nummatus, numisma, & formula, nummus
copper vnder, counterfaited,
Inde subæratus, & adulterinus habentur.
to put away, to coyne, to driue abroad, to exchange, *idem*,
Emitto, excudo, produco, cambio, muto,
to try one refuse, drosse, to forge or counterfait, to make copper vnder
Sic excerno, scoria, adulterio, sive subæro,
a goldsmith, silver, gold, the goldsmithes shoppe,
Aurifaber, argentum, aurum, simul aurificina.
golden, a gold mine, guilded, a plate. to guilt,
Aureus, auraria, beauratus, bractea, in auro,

Iron, a smith, an anvill, the file, the tonges,
Ferrum, ferrarius faber, incus. limaque, forceps;
the rust of yron, a gad of steele, a sparkle of hote yron, a peece,
Ferrugo, nucleus ferri, structuraque massæ.
a hammer, steele, a mayle, a lock-smith, wrought yron
Malleus, atq; chalibs, clavus; clausstrarius, & cos:
to file, to shape, to strike, to be glowing hote, to temper, to forge
Limo, acuo, ferio, candefco. tempero, conflo
a brasier, a bell founder, *fusor*, a tinker, *cerarius*,
Ærarius fusor, campanarius quoque fator,
of stone, brasen, brasse, tinne, molten, to melt,
Stanneus, æneus æs, stannum, conflatile, conflo,
molten, to bray, brased, a fornace, to melt or cast
Fusile; cbæro, & obæratus, fornax, quoque fundo;
a plummet, lead, a wedge of lead, to lead
Plumbarius, plumbum, sic plumbea lamina plumbo,
sowder, the drosse of metalls, leading, the scomming, a quarry or mine
Ferrumen, scoria, plumbatio, spuma, sodina,
quick silver, amber, to sowder, copper,
Argentum vivum, electrum, ferrumino, cuprum,
an earthen pot a slate, a potter, made of earth to make or fashion
Testa. & figlina, sic figulus sic fictile, fingo,
a stone hewer a hewer of stones
moiter. or a quarrie, the mason, out of the quarrie.
Cæmentum, latomus, cæmentarius, lapicida.
to dig out, to hew, to grave, to fig out, to hew, to square
Effodio, cædo, sculpo, excido, dolo, quadro,
the plumme line, a line. a rule a trewell
Et perpendiculum, sic linea, regula, trulla,
Cement, sand or gravell, chaulk, lime, white-liming
Ferrumen, sabulum, creta, calx, albatiumq;
pargeting, plaister, a plaisterer, to plaister, to whitelime
Tectorium, gypsum, gypsator. gypso, dealbo.
to pave, to slate, a flore paved with checkered tyles, pauement
Et pavio, tegulo: tessellatum, pavimentum,
a water damme, a wall of a paving, a gutter
a brick tyle, or poole. brick, tyle tyle.
Coctilis, atq; later, pila, murus, tessula, & imbrex
to pave

to pane, *idem*, a pauement
Manio, Pavio, ſternoviam, venit hinc via ſtrata,

¶ De fabro, lignario, & eius armis.

A carpenter, a maiſter carpenter, timber,
Lignarius faber, architectus, materieſque,
a carpenter, a boorder, or raſter forger.
Materiarius, hinc contignariuſque fabrilis,
an adz, an augur, a wimble or a pearcer, a chip axe, a ſawe,
Harpago, terebrum, terebellum, ac aſcia, ſerra,
a handſaw, twible, a broad axe, an axe, a ſquire or line,
Serrula, bipennis, dolabra, ſecuris, amuſſis.
a hatchet, a beame, a chiſell, a poſt, a grapling yron,
Atq; ſecuricula, trabs, ceſtis, poſtis, & harpax,
a ſhingle, a ſpar or raſter, a rebuting of a board, the caues, a raſter
Scandula, ſik tignum, ſtuia, ſic ſuggrunda, tigillus,
A windlace a barre or a boord
or pullie. *idem*, grate, a ſmall plank, a ioiſt
Torcheа, trochalium, clathrus, aſſerculus, aſſis,
a ioyning of boards, a lever or to ioyne or
a ioynt or planking, barre. planke.
Commiſſura, coaſſatio, vectiſque. coaſſo.
a pinne or to naile to- to pin or
a little pinne, naile, gether, to naile, to driue on
Claviculus, clavus, conclavo, clavo, retundo.
a little beetle or maller, ſaw duſt, a beetle, to knock, to driue
Malleolus, ſcobs, malleus, & cudoo; adigoque,
caſie to cleaue, full of knottes, a wedge, wood ill to cleaue.
Fiſſile, clavoſum, cuneus, male fiſſile lignum,
full of chinkes the rottenneſſe a little cleft.
or cliftes of timber, rotten, or chink, a creviſe,
Rimoſus, caries, cariоſus, rimula, rima,
a line, a compaſſe, a worke, a prop or vnderſetting, a wedge,
Linea, circinus, & fabrica, fulcrum, cuneuſque,
to vnderſet, to cleaue, to hew, to frame, to build, to pluck down, to build
Fulcio, findo, dolo, fabrico, extruo, diruo, condo,
to make with- to lay the to bore
in a line rafters, to bore, through, to ſaw, to bore,
Lineo, contiguo, fore, perforo, ſerro, terebro.

turner, a ke rver, turners craft, carved or graven, turners too
Tornator, sculptor, torcutice, sculptile, tornus,
marking vron, a pleine, embossed works, to turne,
Tudicula, levigatorium, toreumata, torno,
chippes, a mallet thinne shavinges, a plaine shauing, a spok shaue,
Schedia, tuditis, ramentum, radula, planum,
writhen, smooth, round, embossed, hollow, crooked,
Tortile, lene, teres, convexum, concava, curvum,
a hoope, a couper, to plaue, to wrench, to shaue,
Circulus, atq; victor, levigo, torqueo, radó.

¶ *De Lanificio Textore, Pullone, & Tinctore.*

A fleece, woolmaking, wooll vnwashed, wooll, woolled,
Vellus, lanicium, succidia, lana, lanatus,
a furrier, a draper, a woolman, a lock,
Pellio, pannarius, lanarius, huc quoque villus,
yarne, clothmaking, a wheele, a wharle a spindell,
Pensa, lanificium, rota verticulum, quoque fusus,
a little bottome, a clewe, a knitter, knitted, to knit.
Glomulus, & glomus, sic nectrix, nexile, necto,
to carde, to spinne, to greece, to tese, to spinne, to winde, to card,
Carmino, filo, vngo, carpo, neo, glomero, pecto
a weuer, weuing, a weauers shoppe, wouen, a web,
Textor, textura, textrina, et textile, tela.
a woman, a thrum or the shottell,
weuer, the woofe, a thred, the warp, or sley,
Textrix, subtegmen, licium, eum stamine, pecten.
a skeyne of yarne, a weuers shuttle, cloth, to thick, to breake.
Forago, liciatorium, pannus, stipo, rumpo,
to knitte, to thick, to weaue, to vnweaue,
Connecto filum, denso, texeo, atque retexeo,
a dresser of woollen garments, a fuller, a fullers craft, a teysell,
Interpolator, fullo, ars fullonica, gnaphos
the sheere a sheere-mans sheeres
flockes, to scoure, a flock, to sheere *fullonia*,
Tomentum, interpolo, floccus, tondeo, forfex,
a sheere-man, shorne, the birling vrons,
Tonsor pannarius, tonsus, fullonica forceps,

to coullour or to die, *idem.* a coullor, a dyer, to collour,
Inficio, tingo, color infector que, coloro,
white, snowy collour, white, puke, browne,
Candidus, & niveus, albus, piceus, quoque fulcus
russet, redde, black, black, *idem*,
Sic furrigineus, rufus, pullus, niger, ater,
sanguine, rose collour or crimson, purple coloured, *idem*,
Sanguineus, roseus, ostrinus, purpureusque,
yellow, *idem*, shining red, collowred as saffron, yellow as gold
Luteolus, flavus, rutilus, croceus, quoque fulvus,
scarlet, sad tany, blew white russet,
Coccinus; & ravus, hyacinthinus, atque melinus,
marble coloured, gray, skie coloured, coale black.
Cœruleus, glaucus, et cæcius, anthracinusque
greene. *idem* violet somewhat blacke,
Prasinus, et viridis, violaceus, atque nigellus,
many col- yealoish, twise died, of two
loures, colour. in graine, colloures, watrish,
multicolor, giluus, dibaphus, bicolor, aqueusque,
bright, dark or sad, watched, bay, very redde.
Lucidus, obscurus, cyanus, badius, rubicundus.

¶ *De Sutore Vestiario & variis opificibus.*

A tayler, a hosier, to shape
Vestiarius, ac sutor caligarius, apto,
to peece, to vnstitch, to iagge, to rippe, to cutte,
Assuo, cu n resuo, lacinio, dissuo, scindo,
a thredde cutting or
hoc um, a bottom, sheres, a needle, shering, hairy or rough
Fila, glomus, forfex, et acus, sciſſura, pilosus.
hoc um, a patch, ragged, a iacke, iagged,
Assumenta, lacer, lacinia, lacinios us,
coastly clothed, thick course, thick or grosse, thinne, fine
Pannosus, densus, crassus, rarus, tenuis,
a linnen draper, a maker of linnen, a sempster, a spinner,
Linterarius. linarius; sutrix, quoque netrix,
towe, flax, hemp, the pill, *idem*, a distabe, a needle
Stupa, linum, canabis, corium, cortex, colui, acus,

re-

to pluck vp, to water, to heckle, to pill, to break or pund,
Extirpo, macero depecto, excortico, tundo,
to sowe, twined thred, to draw the thred, twisted,
Effilo, filum contortum, duco. retortum,
a cordwainer, or shoemaker, a cobler, an aule
Sutor, sik calcearius, sarctor, subulaque,
sowed, a cordwainers shop, a bristle, shoemakers craft, a thred
sutile, sutrina, serta, ars sutoria, filum
to sowe together, a seame, a shooing horne,
Consuo, sutura, cornucalcearium que
black swines greece, a needle, a slipper maker,
Atramentum, axungia, acus, crediparius atque
to flay, raw leather, to dresse, to shaue or kembe,
Excorio, crudum corium, concinnoque, scalpo,
a kemming knife, a white tawer, a tanner, a hide, whitlether
Scalprum, & alurarius, coriarius, tergus, aluta,
a sadler, a glouer,
Ephippiarius, ac chirothecarius, adde
barber, a whetstone, a barbers shop, a rasoure, sissers,
Tonsor, cos, tonstrina, novacula, forficulæque
a grocer, an inholder a poticary,
Aromatarius, pandocheus, pharmacopola,
a cutler, a dresser of honey, a hony man,
Cultellarius, ac melliso, mellariusque,
a fuller, he that selleth hearbs, a victaler, *idem*
Fullo olitor, caupo, cupedinarius, adde
a fisher, a butcher, a fish catcher, an ale brewer,
Piscarius, lanius, piscator, cervisiator
a buyer a cater, a pedler, a work man,
Emptor, & opsonator, circuitor, opifex que,
a marchant, a market place, a mart or faire, a booth, wares
Mercatorq;, forum, mercatus, ategia, merces,
a work-house, he that keepeth the shop, a shop, the shambles,
Officina, tabernarius. taberna, macellum,
a kerver, a painter, an image maker, a register,
Celator, pictor, statuarius, atque registrum,
a table, a painter, a scryuener, a final book,
Index, librarius, bibliographus, atq; libelus

are

a roll, a scrow, a book, a quire, paper, *idem*,
Rotula, scheda, liber, quaternio, charta, papyrus
a booke, *diminutivum*, *diminutivum*, margent, a bloc,
Codex, codiculus, codicillus, margo, litura,
the side of a lefe, a little lefe, a parchment, a peece of a lefe, a volume
Pagina, pagella, membrana, philura, volumen,
fine paper, blotting paper that will, paper to wrap
charta, beare no inke wares in, paper royall,
Augusta, & bibula emporeutica, & emperialis
a bill or a letter, a letter, obligationes, an indenture, a tittle,
Schedula, litteræque, chirographa, syngraphum, apex,
a letter, a penne, a poyntell, a quill, a pumise, a leafe,
Litera, penna, stylus calamus, pumex, foliumq;
a penknife, a desk or lectron, writing tables, vermilion,
Scalpellum, puteusque, pugillares, miniumque
an inke horne, a penner,
Atramentorium cornu, thecapennariaque,
a study a paire of spectacles, to seale, a signet,
Musæum, conspicilium, consigno, sigillum,
an image, *idem* a note, a writing, an Image,
Effigies, statua, nota, scriptura, & simulachrum,
to write or to cause, to draw out, to entitle, to write out, to turne over,
Exaro, describo, inscribo, transcribo, revolvo,
to blot, to strike out, *idem*, to blot, to write,
Oblino, cancello, depono, oblittero, scribo,
to beare away, to poolish, to forget, to do out, to learne,
Edisco, polio, dedisco, interlino, disco,

¶ *De Agricola & Agricolatione.*

a husband, a husbands house in the cuntrie or ground in
the cuntrie, ground, man, any maner place, husbandry, the cuntrie,
Rus, ager, agricola, villa, agricolatio, fundus,
a farmer, a steward, a carter, a tilman, a plowman,
Villicus, œconomus, auriga, colonus, arator,
a waine man, a messenger that rideth post, a chariot man
Plaustrariusque, veredarius, carrucariusque
a chariot drawne with a little waine,
foure horses, a cart, a waine, *hoc ium* a wagon
Quadriga, & carrus, plaustrum, plaustella, pilentum,
a chariot,

a chariot drawen with chariots drawen with
A cart, two horſes, three horſes, a waggon, a chariot
Carruca, & bigæ, trigæ, epirhedia, rheda
the cart rowt, the yron ſhooing
or ſtrake a barow, a dung cart, a ſpoke, the wheele, of a wheele,
Orbita, vehiculumq;, veles, radius, rota, canthus,
the nathe ſtock, the gode, a whip, an axill tree, a harrowe,
Atque umbilicus, ſtimulus, ſcutica, axis, & occa,
the raine of a bridle, to tume or
a fork, ſprong, a rake, *hocum*, to raine, an halter,
Furca, bidens, raſtrum, retinacula, flecto, capiſtrum,
to drive a pace or fait, *idem*, to call vp, *idem*, to prick, *idem*, to weede,
Incito cogo, inſto, inſtigo, ſtimulo, vrgeo, runco,
to ſhouell vp, to harrowe, to drive. *idem*, to vnlode, to carry, to rake,
Sarculo, cratio, ago, minor, exporto, veho, raſtro,
a plow beame, the culter, the plow ſhare, a capill, a plowe,
Sic buris, culter, dentale, caballus, aratrum,
a plough a thong or the plough,
ſtaffe, lingell, the teme the handle, a yoke, a ſhare, care,
Rulla, colum, temo, ſtiua, jugum, vomer, auris aratri,
an harrow, a harrow pin, a weeding hooke, a roller or a rammer,
Pecten dentatus, ſtylus, & runcina, clylindrus,
an herſe, a ſeede lepe, a forrow,
Virgæ, ſic crates, ſiſcella ſatoria, ſulcus,
a clod a feeld, a ridge or balk an acre, an balke, a feeld, a ſmal feeld
Gleba, ager, & porca, jugerum, lira, campus, agellus,
a land or alley, a fur-long, a place where lieth much rubbiſh, a lay land
Area, et areola, ſtadium, rudeta, novalis,
land fallowed in the ſpring, a fallowe field, a field ſowne every yeare
Veruactum, requietus ager, & reſtibile aruum,
ground, *idem*, *idem*, *idem*, barraine. leane, fatte,
Terra, ſolum, tellus & humus, ſterilis, macra, pinguis,
plentifull or fruitfull, *idem*, ſmall, poore, rotten,
Fertilis, atque ferax. gracilis, jejuna, putriſque
moiſt, drye, light, maſſy, moiſt, ſandy,
Humida, ſicca, levis, ſolida, irrigua, et ſabuloſa,
raw or watriſh, gravelly, ſad, gravelly red ground, mettle or white earth
Cruda, arenoſa, gravis, ruderata, & rubrica, merga,

ſtony

ſtony, barraine, clay ground, reckie,
Saxoſa, effæta, ſimul argilloſa, petroſa,
to breake to fallow
to weede, to ere, to turne, to balk vp, to till, to harrow, againe
Runco, aro, verro, liro, procindo, colo, occo, reſulco,
to breake vp, *idem*, to plow, to twiſe fallow, to ſtirre,
Eſtringo, offringo, ſubigo, cum tertio, iteroque,
to dung, to ſow, ſeede and ſeede time, to dung,
Stercoror, atq; ſeror, ſementis lætificoque
dung, *idem*, to growe, to come vp, *idem* to eare
Lætamen, fimus, creſco, ſubeo, exero, ſpico,

¶ De Fæniſecio & inſtrumentis,

A hey mower, hey, a medow graſſe, *idem*, *hoc en*, the latter ſeaſon
Fæniſeca, fænum, pratum, herba, & gramina, coidum,
a cocke, *idem*, to cut, to mowe, to mowe downe, to ſpred,
Turbo, meta, ſeco, defalco, demeto, ſpargo,
a ſtacke, to ted or to turne, to wither, a ſithe, hey time,
Piramis, & verſo, areo, falx, fæniſeciumq;
a ſickell, a mower, to lay in cocks,
Falcula, falcator, ſtruit in metas redigitque.
a rake, a ſwath, a pitch forke, a little forke, a forke,
Raſtrum, ſtriga, ſtrues, bifurca, & furcula, furca,

¶ De Annona cum pertinentibus.

The huſk or hoſe of a Lilding or hoſe out of which
the corne, the ſtalk, *idem*, the huſk, an eare, the corne ſprouteth,
Folliculus, calamus, culmus, gluma, ſpica, vagina,
a pold, eare, an eare of corne, a handfull of corne, ſtubble,
Mutica, ſpica, & ariſta, manipulus, huc ſtipulã adde
the huſk of corne, the knot, *idem*, the ſpace betweene the knots, a floure
Scapus, geniculum, nodus, internodium, & flos,
corne, all maner of bread corne, corne, *idem*, greene corne,
Granum, frumentum, fruges, annona, ſegetque,
barly, wheate, rye, a cod, a peaſe, a beane,
Hordeum, & hoc triticum, ſecale, ſiliqua, & piſa, faba,
a fitch, a tere fitch, darnell cockle, oates,
Vicia, lupinus, lolium, zizania, avena,
to gather, to gripe, to bind, to ſhearе, harueſt man, to cut downe, harveſt
Colligo, ſtringo, ligo, meto, meſſor, deſeco, meſſis,

to

to carry in, *idem*, to reape, to mowe or heape, to lay by, *idem*,
Invelio, & importo, cumulo, ſtruo, condo, et acervo

¶ *De Triturationе.*

To winnow, to caue, to threſh, to caue, to ſanne, to threſh,
Ventilo; diſcutio, trituro, extero, vanno, flagello,
a threſher chaffe *idem*, a ſcuttle, a flaile,
Et triturator, acus, palea, atque ſcutella, flagellum,
a fanne, *idem*, a ſiue, a little beſome, a baſket or panier, a baſket,
Ventilabrũ, vānus, cribrũ, ſcopa, corbula, corbis,
hoc um, a bame, to purway corne, a purveyor of corne, full of chaffe,
Horrea, frumentor, ſtrumentatorque, acerosus
a grauer, an heap, a fat to keep corne in, a floore, a rick or heap, *idem*
Granarium, cumulus, cumera, area, acervus, & agger
to ſteepe, a kill houſe, a ceſterne, to dry, dryed.
Macero, & veſtrina, ceſterna, & torreo, toſtus,

¶ *De pertinentibus ad Agricolam*

A fetter, a rope, a ladder, a chaine, a little chaine, a with,
Compes, funis, ſcala, cathena, cathenula, reſtis,
a lath, a mattock, pickax, a dung forke, a corde, a boord,
Aſſula, ligo, bidens, furcilla, funiculus, aſſis,
hoc um, a ſhouell, a ſpade, a pale or ſtake, a ſtake, a ſpade, *hoc um*, a pale
Sarcula, pala, palus, ſudes, bipallia, vallus
to hedge, a hedge, a mound, a ditch, a cloſe,
Sepio, ſepes, munimentum, foſſula, ſeptum.
to fence, a trench, a ditch, a paſture, paſturing, to feede,
Munio, ſcrobuculus, ſcrobs, paſcua, paſtio, paſco,
to eate vp, to feede, *idem*, to nouriſh or bring vp, to dreſſe, to feed fat
Depaſco, pabulor, ſagmo, alo, curo, & opino,
the outter court to young, to bring,
to nouriſh, feed cattell in, ſruite, *idem*, foorth, nouriſhed.
Nutrico, chors, fœtus, fœtura, fœto, nutritus,
a coupe or a feeding place, a ſwines ſtie, the hoggs trough, a hogſtie
Et ſaginarium, porcile, aqualiculus, hara,
a milch, a cow a cowe great a poſt or ſtake to tye
cowe, houſe, with calfe, a ſtable, a dug or pap, cattell vnto,
Forda, bouile, borda, ſtabulum, mammilla, vacerra,
to ſuck, to weane, to giue ſuck a deiery houſe,
Lacteo, depello, lacto, lactaria cella,

De

¶ *De Domo Lactaria.*

A preſſe, a cheſefatte, a paile, to milke, a paile,
Prælum, fiſcella, mulctrale, & mulgeo, mulctra,
A cheeſe racke, a wretch, a ſtrainer or colander, a cheeſe fatte bole,
Crates, cestícillus, colum, formula, ſinus,
white meate milke, creame, ſome, butter.
Lacticinia, lac, lactis flos, ſpuma, butyrum,
the ſowernes, beeſtinges, turned milk, cheſelep or renner, whey,
Acor, coloſtrum, oxigala, atque coagula, ſerum,
to ſtraine, to turne with rennet, to kneede, to preſſe, cheeſe
Percolo, coagulo, ſubigo, premo, caſeus atq;
horneſſe, *idem*, cleanlineſſe, *idem*,
Lanugo, ſitus, mundicia, mundicieſque,
a dunghill, to ſtable, to dung or farme, *idem*,
Et ſterquilinium, ſtabuloque, fimum extraho, purgo,
a rack or a manger, a rack, a bridle, a hey houſe, a ſtable,
Præſepe, & cratis, fœnum, fœnile, & equile,
hard meate, provender or menged corne, horſe bread,
Condita cibaria, farrago, & panis equinus
a bridle, a ſtirop, the reyn of the bridle, ſtirop *idem*, the bit of a bridle
Frænum, ſcanſile, habena, ſubex, ſtapedeſq; lupatũ,
a leather ſtrop, a peitrell, a croper, a packeſaddle or a pannell,
Lorum, antilena, ſic poſtilena, clitella.
horſe harnes, the cloth that covereth the horſe, a horſe comb,
a girth, a hernacle, Cingula paſtomis, phaleræ, inſtratum, ſtrigiliſque.
a male or ſaddell or furniture,
a pack, a fardell, wallet, of a horſe, *hoc tum*, a budget
Sarcina, ſarcinula, mantica, ephippia, bulga,
a horſe ſhoe, the breſt, a topping or mane hang-
Equina the paſtoume plates, a hooſe, a mane, ing over the face.
Solea, ſuffragines, tori, vngula, juba, caprona.
to ſit on, to get on horſe back, to alight downe, to gall, to light on
Inſedio, aſcendo, deſcendo, exulcero, ſcando
to ney, to curry, to walke a horſe, to winch or kick, to ſpur, to ride
Hinnio, ſtringo, agito, recalcitro, pungo, equitoq;
a winching horſe, to turne, a horſe tamer, to tame, to trot, to ambie
Sternax, flecto, et equiſo, domo, ſuccuſſo, toluto,

22

an ambler, *idem*, a trotter,
Gradarius que, tolutarius, succussarius que,
idem, *idem*, trotting,
Succussor, succussator, succussatioque,

¶ De Beluis.

A cole, a horse, an nagge, a mare, a gelding, a mule, a young asse
Pullus, equus, equulus, equa, spado, mulus. asellus,
a gelding, a courser, a wilde asse, a genet of Spaine, a iade or capull,
Canthe rius, sonipes, onagetq; astureo, caballus,
a bul or an ox, an oxe or a cowe, a calfe, a cowe, a haiser, a bullok,
Taurus, bos, vitulus, vacca, atq; juvẽca, juvencus,
a hogge, a wild bore, a tame bore, a pig, a velt or a young sow, a sow,
Porcus, aper, verres, porcellus, porcetra, scropha,
a lambe, a sheep, a ramme, a bellwether, a kid,
Agnus, ovis, aries, vervex lectarius, hædus,
a wilde goate, a roe buck, a goat, *idem*, the femall goate, *idem*,
Capra, et capreollus, caper, hircus, capra, capella,
a mastiue dog, a whelp, a dogge, a bitch whelp, a mungrell,
Molossus, catulus, canis, atq; catella, lycisca,
a hare, a cony, a leueret, a hare, a sawnẽ, a kidde,
Cervus, cuniculus, laurix, lepus, hinnulus, hædus,
a young deere, a hinde, a deere, lyoneſſe, a rabbet or leueret,
Damula, cervula, dama, lea, atque lepusculus adde,
a lyoneſſe, a lyon, a wolfe, a cub, a gray or badget,
Atq; leena, leo, lupus, & vulpecula, melis,
a nutter, a beuer, *idem*, an ape, a beare, an antelop, an vnicorne,
Lutra, fiber, castor, simia, vrsus, ibex, vnicornus,
a camell, an elephant, an oystridge, a porpentine,
Camelus, elephas, struthio camelus, & histrix,
a panther, a libard, the female, an ounce, a libard
Panthera, & pardus, pardalis, linx, leopardus,
a tiger, a moule, a beast, a vrchin, a squirrell,
Tigris, talpa, pecus, herinacius, atque sciurus,
a cat, a mouse, a cat, a wezell, a ferret, a rat,
Felis, mus, catus, mustela, viverra, sorexque.

¶ De Auibus.

A sawcon, an egle, a gosshaul, gerfawcon or sacre, a sparhauk, a gosshauk
Falco, aquila, accipiter, hierax, nisus, atq; hallætus,
a griffo

a griffon, a cock, a chicken, a hen, a gosling, a goose, or gander
Grips, gallus, pullus, gallina, anserulus, anser,
a puller, a cockrell, a duck, a duckling, a capon,
Pullastra, pullaster, anas, anaticula, capo,
a swanne, *idem*, a pecok, a pertritch, a shee doue, the male doue,
Cignus, olor, pavo, perdixque, columba, columbus,
a herne, a crane, a sparrow, a phesant, on ousell a thrush,
Ardea, grusse, passer, phasianus, merula, turdus,
a plouer, a stare, a woodcock, a stockdoue,
Rusticula, sturnus, simul artagena, palumbus,
a wren, a robin redbrest, a chaffinch, turtle doue, a swallow,
Regulus, erythacus, frigilla, & turtur, hirundo,
a quaile, a lapwing, a diuer, a semew, a larke,
Conutrnix, vpupa, mergus, fulica, & galerita
a popiniay, a Iay, a more hen, a wagtaile, a Iay,
Psittacus, & graculus, ornix, motatula, picus,
a snyte, a hedge sparrow, a stare, a teale, a pye,
Ibis, curruca, sturnus, querquedula, pica,
a crowe, a kite a raven, a chough, an owle
Cornix, & milvus, corvus, monedula, bubo,
an owle, a scrichowle, *idem*, a back, a gripe,
Noctua, strix vlula, sic vespertilio, vultur,
a nightingale, a linnet, a nightingale, a colmous, a bird of Arabia
Luscinia, achantis, philomena, ficidula, phenix,
a night crowe, a wilde swanne, a curlewe, a cuckowe
Nicticorax, onocrotalus, atque ciconia, coccix,
a semewe, a hicwall, a bulfinch, a marlet, *idem*,
Halcyonis, verio, rubicilla, merops, apiaster,
clouen foot, whole foot, a claw, a bill, a tal'aunt,
Fidipes, & solipes, digitus, rostrum, simul vnguis.
to mak a nest, to hatch to build, to bring furth to sit on boord, to hatch
Nidifico, excludo, nidulor, pario, incudo, & edo.
to bring foorth to nourish or
to breed, to cluck keep hote, to cluck, to scrape
Fætifico, glocito, foveo, singultio, ruspor,
to light on the ground, to moult or shed to wax feathers, to sit a sunning or to fun,
to five, feathers, thered.
Sido, volo, depennesco, plumesco, & apricor.

the

the yolk of an egge, a shel, without fethers, the skin of an egge, an egge
Vitelus, testa, implumis, putamen, & ovum,

¶ *De Piscibus.*

Salt fish, the fin of a fish, the clawes of a fish, a scale, the gill, a fish
Sallamentum, pinna, chelæ, squama, brachia, piscis
a lopster, a crab, a crevis, a scale,
Locusta, cancer, gammarus, vitulusque, marinus,
a thorneback, purpos, a turbut, a mackrel, guilthed, a gurnet, flourgion
Raia, phoca, rhombus, scombrus, scarus, hicca, sturus,
a dolphin, a cod, a flounder, an oister, a conger,
Delphinus, capito, pectunculus, ostrea, congrus,
a salmon, a muggell or lompe, a sprote, a muskle, periwincle, a cockle,
Salmo, mugil, apua, mitulus, et cochlea, concha
a plaise, a lampray, a hearing, a prane, an eele, a pyke,
Patta, murænæ, halec, carides, anguilla, lupusque,
a chevin, a tench, a dog fish, *marinus*, a pilchard, a carp, a perch,
Laceia, tinca, canis, halecula, carpio, perca,
a barbell a whale, a trout, a rochet, a base,
Sic barbus, cætus, variusque, rubellio, sargus,
a cuttle fish, a shrimp, a haake, a muller a haddock, a shadde
Sepia, squilla, pagrus, sic mullus, a sellus, a losa,
a nette, a little net, a weele, a weele or lepe, *idem*,
Rete, & reticulum, excipulus, sic nassula, nassa,
a dragge a poole or a fine or ca- an angling rod
a coard, net, a staffe, sting net, a hook, *piscatoria*
Linea, verriculum, contus, funda, hamus, arundo

¶ *De Muscis & Vermibus.*

drone bee, a bee, a homet a wasp, a keeper of bees, a hiue, a gad bee
Fucus, apis, crabro, vespa, apiarius, alvear, cestrum,
the hony fall, hony season, hony, combe, a place to keepe bees in,
Melligo, mellatio, mel, favus, atque melliton,
a humming or a swarme of
noise of bees, bees, the dogfly, a gnat, a gadfly,
Bombulus, examen, cynomia, culex, & assilus
a butterfly, a waterfly, a glowworme, a flie, a grashopper,
Papilio, tipula, atque niredula, musca, cicada,
the botts, to breed worms, a worm in the bellie, to haue worms, a worm
Vermma, vermiculor, lumbricus, vermino, vermis,
a lonce

a louce, a flea, full of fleas, a nit, a little nit
Pediculuſque, pulex, pulicoſus, lens, pedicillus,
the greedy worme a timber worme
a tick, in a dogs tongue a weuell, a gnat, *ligni noxia*,
Redivius, litta, curculio, blatra, teredo,
a moath, or a hand a young an horſe-
worme maggot, a maggot, leich, *idem*,
Tinea, termiculus, termes, ſanguiſuga, hirudo,
a cheſlop, the ſilk worm, the canker worme, piſmire, the wort worme
Multipeda, & bombix, campe, formicaque, bruchus,
a ſcorpion, a dragon, a cockatrice, a viper, a ſnake,
Scorpius, atque draco, baſiliſcus, vipera, et anguis,
a water a worme living
a newte, ſnake, a ſerpent, a ſalamander, in the fire, a lyzard,
Seps, natrix, ſerpens, ſalamandra, pyrauſta, lacertus,
a feſſer, a frog, a toad, a ſnayle or tortoyſe, a ſpider, a ſnail without a ſhel
Stellio, rana, bufo, teſtudo, & aranea, lymax,

¶ *De Arboribus & fructibus, vna cum coharentibus.*

Aſhe, a quick beame, an aple tree, an oake, a corke tree, an oke elme
Fraxinus, ornus, acer, quercus, ſuber, æſculus, vlmus,
an apple a chery, a wilding
tree, a warden tree tree, a peare tree, tree, an alder tree
Malus, volumus, ceraſus, pirus, arbutus, alnus,
a Iuniper tree, a plumb tree, a ſloe tree, a medler tree, houlme
Iuniperus, prunus, ſpinus, ſic meſpilus, ilex,
the crab tree, the hazell tree, a filberd, a crab,
Malus ſilveſtris, corylus, molluſca, et vnedo
a mulbery tree, a fig tree, an ew tree, an almond tree, an oliue tree, a nut
Morus, ficus, taxus, amigdalus, olea, nuxq;
the dat tree, the firre tre, the beech tre, the wild oliue tree, an oline, oyle
Palma, abies, fagus, oleaſter, olivo, oleumq;
a wilde vine, a vine tree, the cipreſſe tree, a pitch tree, the pine tree
Labruſca, vitis, cupreſſus, picea, pinus,
the poplet or the plane the mirre
aſpe tree, a bay tree, tree, tree, a heben tree
Populus, et laurus, platanus, mertuſque, hebenuſque,

the elder withy or dogge bryer or
tree ofvar, willow, ſervice tree, eglantine
Sambicus, ſyler. atq; ſalix; ſorbus, ſynothedus,
a whitch hafil tree, a whitthorn tree, a wild fig tree, lymon tree, a buſh
Opulus, & rhamnus, caprificus, citrea, rubus,
a oke apple, a broome, *idem*, a ſhrob, a little briar, a briar,
Galla, geniſta, mirica, frutex, vepr ecula, vepres,
a heth, a prick, a twig, a roſe, a thorne, a place where willow grow
Viburnū, aculcus, vimen, roſa ſpina, ſalectum,
a wood, *idem*, a groue, *idem*, a copis,
Silva, nemus, lucus, arbuſtum, cædua ſylva,
a park, a chaſe or forreſt, a foriſte, belonging to a wood,
Damarium, & ſaltus, ſaltuarius, nemoralis,
a parker, a keeper, a warener,
Damarius cuſtos, & cunicularius adde,
a tree, a ſtock, the body of a ſtock, a ſtock, a little tree root,
Arbor, ſtirps, truncus; ſtipes, arbuſcula radix,
a bough. *idem*, the inner reinde. a little root, the body of the tree,
Ramulus, & ramus, liber, radicula, caudex,
the ſappe, the body of a tree, iuyce, the pith, the vtter barke
Alburum, codex, ſuccus, medullaque, cortex,
a ſmall bed in a bed in a
a graffe, a garden a ſet, garden. a plant,
Sarculus, areola, plantarium, & area, planta,
ſeede, a leafe, a leafe, a bloſſome, a graffe, a bud, the top,
Semen, frons, ſolium, flos, germen, gemma, cacumen,
a ſtalke a braunch, that that is out of the vine leafe,
Pediculus, palmes, ſarmentum & pampinus adde,
to take root, to be greene, to ſet to graff, to remoue or tranſlat, to grow
Radico, vireo, planto, inſero, transfero, creſco.
to budde, to beare leaues, to beare, to bloſſome, to beare fruite,
Germino, frondeſco, fero, floreo, fructificoque
to fade, to fall the leaues, to gather, to wither, to ſtripe
Defloreſco, defrondiſco, lego. areo, ſtringo,
to pluck vp by the roote, to fell, to loppe, to bark or pil, to pull,
Eradico, excido, puto, decortico, vello,
a warden, an aple *idem*, a cherry, a peare, a prune,
Volemum, pomum, malum, ceraſum, pira, prunum,
a peach

peach, a quince, a citron an orenge,
Perſica, cidonium, citrium, malum, medicumque,
ommer fruite, or ſoone ripe, *idem*, ripe, ſweet, bitter,
Præcoquus, & precox, maturus, dulcis, amarus,
hellowe, winter fruit, long during, ripe, that that falleth vnder the tree
Mite, & ſerotinum, diuturnũ, molle, cadivum.
medler tree, a fig tree, a ſweet apple, a date, an akhome
Meſpilus, & ficus, melimelum, dactilus, & glans
pine apple tree, a nutmeg, an almond tree, an almond,
Pinns, nux my ſtica, amygdala, thaſia, græca,
cheſtnut the wall nut a filberd, the hazell nut
Caſtanea, & ju glans, nux avellana, colurna,
ſhale, the huſk, the kernell, the pill *idem*, a ſtrawbery
Feſta, ſcapus, nucleus, nauci, atq; cuticula, fragrum
wilding tree, a dogberry, a raiſon, a little berry, a mulberry,
Arbutus, & cornus, paſſa, vua, & baccula, morum,
the kernell of a grape, the iuice of the
grape, or berry, a cluſter, grape, a berry, an iuy bery
Vua acinus, botrus, vinacea, bacca, corymbus.

¶ *De Herbis.*

Sage borage, roſemary, colewort, ſpikenard,
Salvia, borago, libanotis, braſſica, nardus,
anſey, parſely, hyſop, floure delice,
Potentilla, petroſelinon, hyſſopus & iris,
enell baſill, time, walwort, hcundeſtung
Fæniculum, atq; ocimum, thymus, ebulus & cynogloſſos,
alowes, a mary gold, a lettuſe, betony, ſampiere,
Malua, helyorropium, lactua, betonica, crithmon,
whey bread, or dayſy or wake robin or
holy hock plantane, favery, bruſe wort, cuckopint.
Althea, plantago, ſarurcia, conſolida, arum,
otheme wood. mugwoort, harts turg, our ladies gloues,
Abrotanum, arthemiſia, ſolopendria, bacchar,
lillie, ſmallage, turſane, woormwood, herbritch,
Lilium, & hoc aorum, virex, abſynthium, acanthus,
chervile, pellitory of the wall, wilde chervile, lavender, whit daſy.
Gingidium, helxine, ſcandix, lavendula; bellis,

herbe

herbe patience, artichoke, horſmynt, mynt, germande
Bulapathum, ſcolymus, mentaſtrum mentha, chamædris
marioram, fumitorie, herbe fluellyn, gilofre,
Samſucus, capnos, veronica, garyophillus,
a rape, peneryall, foale foote or horſe hoofe, foxglones,
Rapúla, pulegium, tuſſillago, & digitalis,
valerian, a dock or forrell, purſlane, ſcabiouſe
Vakeriana, rumex, portulaca, & ſcabiola
ſpurge or wartwoort, three leaued graſſe, cynk foile, coriander,
Peplos, triſolium, pentaphyllon, coriandrum,
archangel, or allelvva or
a nettle, dead nettle, *idem*, wood ſorel, henbane,
Vrtica, anonium, lamium, oxis, hyoſciamuſque,
pelitory, organie, melilote, rocket, aliſander,
Serpillum, origanum, melilotus, cruca, olus atrum,
bloodwort, celandine, feverfewe,
Sanguinaria, tum chelidonia, febrifugaque,
langdebeefe, radiſh, woodbine, ſauen,
Bugloſſos, raphanus, caprifoliumque, ſabina,
hoc um, garlick, vervine, an onion, centory, a leeke,
Allia, verbena, cepe, & centaurea, portum,
ſaffron, periwincle or laurell, *filí pendula*, penywoort, or Venus nauill,
Crocus, peruinca, filipendula, coryledonque,
a clout of garlick, flagge, featne, columbine, ſetwall, ſpurge,
Nucleus, vlua, filix, aquilegia, phu, rithymalus,
mandrake molon, mouſeare, a hemlock, popie,
Mandragora, tapſus, piloſelia, cicuta, papaver,
a todſtoole or polipody or
oxe eye, muſhrome okeferne, egremony,
Buphthalmus, fungus, polypodium, agrimonia atque
camomill, hartwoort, water perſely, calamint or wilde peniryall
Leucáthemis, ariſtolochia, ſium, calamyntha,
a mary-golde, a roſe, a violet, ſuccorie, dragons, comfrey,
Caltha, roſa, viola, cichoræa, dracunculus, alum,
mercurie, a burre, catts tayle, a dock, endiue, ſedge,
Mercurialis, lappa, typha, & lapathum, intyba, carex,
a thiſtle, a nettle, rue, horſe mane, wallſage,
Carduus, vrtica, ruta, equiſelis, & ſiderites,
Helicampana,

Helicampane, *idem*, commin, beets, dill, aniſe,
Inula, & helenium, cyminum, beta, anetum, aniſum,

¶ De Naui cum appendicibus.

the ſnout or the ſteme of the forepart of the kele or
A ſhip, ſtemme, the ſhip, the ſhip, the ſaile yard, bottom,
Navis, roſtrum, puppis, prora, antenna, carina,
the tackling, the cable, the maſt the ſayle, an anker, the helm or rother
Armenta, rudens, malus, velum, anchora, clavus,
the hatches, the pumpe, the filth of the pumpe, vomiting, hatches,
Fori, ſentina, ſic nautea, nauſea, tranſtra,
a hinder ſaile, a foreſaile, the maiſter of the ſhip, to ſaile, a ſailer,
Epidromor, dolon, navarchus, navigo, nauta,
a pylote, *idem* a Bark or ſhip,
Navicularius, & nauclerus, navigiumque,
to row, belonging to a ſhip, an oare, a hauen or dock, a rower,
Remigo, navalis, remus, navalia; remex,
he that ſuffers ſhip wrack, a balaſe, a waue, the ſea, ſhipwracke,
Naufragus, & ſaburra, fretum, mare, naufragium,
to carry over, to ariue, to carrie over, the tole or cuſtome,
Trajicio, appello, tranſporto, portoriumque,
a ferry the fraucht, fare, or pay-
a cuſtomer, barge, *idem*, a cock boate, a ſhip boat, ment for carriage
Portitor, hippago, ponto, linter, ſcapha, naulum,

¶ De ſpectantibus ad Bellum.

Warre or battell, *idem*, a ſkyrmiſh, *idem*,
Bellum, certamen, pugnacula, preliolumque,
not apt to a fighter or vnharniſed or
battell warre warriour, harniſed, without weapon
Prælium, & imbellis, pugnax, armatus, inermis,
manly, a coward, ſtout, well ſtomached, fearce,
Strenuus, ignavus, fortis, animoſus, & acer,
the beuer of a helmet, habargin, a ſouldiers cloak, a fallet, a ſhield,
Buccula, ſic lorica, ſagum, caſſis, clipeſque
a ſword girdle, a ſpeare, a ſpear ſtaffe, a ſword, *idem*. *idem*,
Balitheus, haſta, haſtile, machæræ, enſis, gladiuſq;
a hilt or handell a curiet or breſt a dagger
of a weapon, *idem*, a dart, plate, ſtaffe, a hanger,
Manubrium, capulus, jaculum, thorax, dolo, ſica,

an engin, a gunne, a ſling, a crosbow, a dart,
Machina, tormentū, funda, & baliſta, veturum,
to make warre, to ſend defiance or proclaime warre, a ſhed to cover the pynors, a batering harnes, ram
Belligero, bellum indico, vinea, arma, arieſq;
a bowe, a quiuer, a ſtake, a dart, an arrowe,
Arcus, cum pharetra, ſudes, catapulta, fagata,
a bill or halberd a club, atwo handed ſword a watch word *hoc um*, the poynt of a battel axe,
Bellica, falks, fuſtis ſpatha, ſymbola, mucro, bipennis
harnes for the legges watch word giuen gauntlets to Souldiers, a club,
Sic ocreæ, manicæ militares, teſſera, clavo,
a coat armour, helmet, all harniſed, the boſſe of a buckler
Paluda mentum, galea, cataphractus, & vmbo,
tents the Captaines partes, tents, to pitch tents or to campe,
Caſtra, manubræ, & hinc tentoria, caſtraque, metor,
a Captaine, a generall, *idem*, a fellow in armes, a ſouldier
Dux, imperator, ductor, commilito, miles,
to warre war-fare, a company, an hoiſt *idem*,
Milito, militia, turma, atque exercitus, agmen,
Manipulus, legio atque cohors, centuria, cornu,
a centurian, a marſhal, ahorſman, a footman, a captain ouer a thouſand
Centurio, atq; tribunus, eques, pedes, & chilarchus,
to muſter, a ſpye, a ſtarter, a grapling iron
Delectum facio, explorator, transfuga, & harpax,
ayde at neede, the foreward, the banner, the ſtanderd bearer, a wing,
Subſidium, atque acies, vexillum, ſignifer, ala,

¶ *De Muſis Inſtrumentis.*

A flute or ſhalme, a bag pipe, a trumpet *idem*, a fiddle,
Tibia, gingrina, lituus, tuba, fidiculam adde
a pſaultery, a harpe *idem*, a harper,
Pſalterium, cithara, lyra, fidicina, atq; liricen,
a wait a piper, a fidler or crowder, a wreſt, a ſtring,
Tibicen, auletes, fidicen, pecten, quoq; chorda
a ſtring, a trumpeter, a horne or comet, a wreſt, a harper,
Atq; fides, tubicen, cornu, plectrum, citharœdus
a cymball

a cymball, a tabor, a woman that plaieth a woman, a man,
hoc um *hoc um* on dulcimers, singer, singer,
Cymbala, tympana, ſambucina, ſic pſaltria, pſaltes,
to daunce, *idem*, a daunce, *idem*,
Tripudeo, ſalto, ſaltatio, tripudiumque,
the leader of the daunce.
Qui choream ducit, preſultor dicitur eſſe.
a ſong. to ſing, a ſong or ballad, the whole quire,
Canticum, et adde cano, ſic cantilena, choruſque,
the mean or contertenor, to ſing, a baſe, to ſing a contertenor, a ſinger,
Occentor, canto, ſuccentor, et occino, cantor,
to ſing the baſe, to ſing the meane, the meane, to warble, to quauer,
Succento, occento, occentus, i. torqueo, vibro,
a muſitian, to pipe, ſinging children, a choriſter,
Muſicus, & modulor, ſimphoniacique, choriſta.

FINIS.

Thomæ Newtoni ad Lectorem. Hexaſtichon.

Multa libro hoc (fateor) malè condita carmina, ſquallent
Nec metricæ obſervant legis vbique ſonum.
Scabriciem trutines, verborum & biulca glabreta,
Ipſaque inepta metro nomina multa notes:
Non dubito, lance hæc bene cum libraveris æqua,
Quin fueris ſtudijs æquior inde meis.

FINIS.